



LITERA®

Editura Litera
O.P. 53, C.P. 212, sector 4,
București, România
tel.: 021 319 63 90; 031 425 16 19;
0752 548 372
e-mail: comenzi@litera.ro

Ne puteți vizita pe

 www.litera.ro

Superaventurile lui Elen
Lady Vaga și misterul CD-ului dispărut
Philip Osbourne

Copyright © 2019 Grup Media Litera
pentru versiunea în limba română
Toate drepturile rezervate

Traducere din limba engleză: Roxana Aneculăesei

Editor: Vidrașcu și fiii
Redactor: Mihaela Banu
Copertă: Andreea Apostol
Prepress: Mihai Stoianov

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
OSBOURNE, PHILIP
Superaventurile lui Elen. Lady Vaga și
misterul CD-ului dispărut / Philip Osbourne;
trad.: Roxana Aneculăesei – București: Litera, 2019

ISBN 978-606-33-4246-2

I. Osbourne, Philip
II. Aneculăesei, Roxana (trad.)

821,111

Philip Osbourne

Superaventurile lui

ELEN

Lady Vaga și misterul CD-ului dispărut



ÎNAINTE SĂ ÎNCEPEM, DATI-MI VOIE SĂ MĂ PREZINT

Sunt Elen Dick. Am opt ani și sunt un geniu al afacerilor. Da, ați înțeles bine: visez să am propria companie de modă. Crezi că e normal să citești publicații financiare la opt ani? Sunt cam ciudată, știu asta! Poate că sunt doar o fetiță, dar vorbesc exact ca un absolvent de economie. Plănuiesc totul și, spre deosebire de fratele meu Phil, sunt atentă la orice detaliu.

Sunt hotărâtă și îmi place să fac pe șefa.

Chiar dacă sunt cea mai mică din casă, asta nu mă împiedică să iau decizii în numele tuturor!

Nu mă întreba cum reușesc să fac asta, dar pot să organizez cu ușurință o zi de la A la Z. A, și încă un lucru – îmi place să strig mereu la prietenii mei: „**Mișcați-vă fundurile odată, că s-a făcut aproape mâine!**“

Elen Dick



ÎNAINTE SĂ ÎNCEPEM, DATI-MI VOIE SĂ VI-L PREZINT PE PHIL DICK

Phil este fratele meu, **Tocilarul**, șoarecele de bibliotecă, matematicianul obsedat. Dacă sunteți și voi ca el, și ceilalți vă mai iau peste picior, luați-i și voi.

Cine a scris cele mai vândute cărți?

Tocilarii.

Cine a regizat filmele hollywoodiene cu cele mai mari încasări?

Tocilarii.

Cine a creat înalta tehnologie pe care n-o pot înțelege decât creatorii înșiși?

Tocilarii. Așa că scoateți nasul din cărți și zâmbiți celorlalți, mândri că sunteți tocilari, la fel ca fratele meu. El e Phil, dar prietenii îi zic **Phil Tocilarul...** și sunt mândră de el!

Phil Dick



ÎNAINTE SĂ ÎNCEPEM, DATI-MI VOIE SĂ VI-O PRÉZINT PE MARILYN

Mama mea a devenit celebră inventând tricourile cu mesaje ironice, chiar macabre așa putea spune, dar foarte apreciate. Blogurile și ziarele scriu despre ea că e supertare. Pagina ei de Facebook are deja **o sută de mii de like-uri**, și mesajele de pe tricourile ei au devenit unele dintre cele mai populare hashtaguri de pe Twitter. Pe **Pinterest** găsiți toată viața ei.



Marilyn



ÎNAINTE SĂ ÎNCEPEM, DATI-MI VOIE SĂ VI-L PRÉZINT PE LENNY DICK

S-a săturat de meseria de manager, așa că a lăsat totul baltă și și-a închiriat o cameră în afara orașului, unde își scrie poveștile și studiile despre OZN-uri. Ca să vă dați seama mai bine cum e tata, să vă povestesc ceva. Era dimineață și tocmai ajunseserăm la școală. În timp ce parca, l-am întrebat dacă crede în OZN-uri. La care el: „**OZN-urile există**. Aviația este o invenție“.

Lenny Dick



ELEN

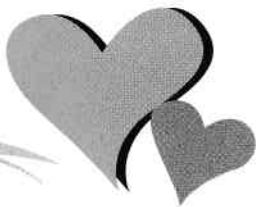


Superaventurile lui

ELEN

Capitolul unu

Unchiul inechitabil



„Corect“ e un cuvânt simplu, deloc pretentios.

„Inechitabil“, în schimb, e un cuvânt criptic și încărcat, pe care nu l-am putut înțelege din prima.

Când l-am auzit rostit prima dată, m-am gândit la un cal cu trei picioare care abia putea să-și țină echilibrul și, firește, nu era bun pentru echitație.

În schimb, fratele meu Phil s-a gândit că se referea la emoji-ul ăla care-ți face cu ochiul. Ați văzut emoji-ul ăla care pare să știe totul? 🧐

Pe avocatul familiei, Bacon McDonald, l-am auzit folosind acest cuvânt. Eram în biroul lui pentru citirea unui testament.

Biroul lui mirosea a cărți vechi și necitite cu iz de mușeai.

De obicei, avocatul ăsta clefăia mereu câte ceva, iar dacă nu, folosea cuvinte grele, la fel de plăcute ca o înțepătură de albină sau o răzătoare care îți este frecată de spate. Am desenat pe un carnețel o mână cu degetul mare în jos, semn că nu era deloc OK.

— Testamentul unchiului Sam este inechitabil! tot spunea McDonald, de parcă era o păpușă Chatty Cathy care rămăsese blocată pe un singur cuvânt. Și credeți-mă, o spunea cu indignare. 🗑️



*Bacon McDonald
avocatul redundant*



— **Inechitabil! Inechitabil! Inechitabil!**

Din fericire, după fiecare „inechitabil“, a făcut câte o pauză, a inspirat profund și a expirat.

Apoi a icnit.



— Ce vreți să spuneți? l-am întrerupt eu.

— Unchiul Sam avea cinci nepoți. Cinci! Dennis are șase ani și este directorul Orchestrei Filarmonice din New York; Richard are trei ani, este deja campion mondial la șah și a primit toate premiile cunoscute și necunoscute; Elizabeth are nouă ani și tocmai a primit Premiul Pulitzer pentru esul ei „Îți-împrumut-eu-neuronii-pe-care-tu-nu-îi-ai“; Phil este un tocilar, un copil foarte talentat la matematică și a devenit deja supercelebru în toată lumea; și ai mai rămas tu, Elen.

— Și eu ce sunt? l-am întrebat curioasă să aflu ce calități ar fi putut să-mi atribuie.

— Nu asta contează, a răspuns McDonald, evitând un răspuns direct. În loc să-și împartă egal averea cu toți nepoții lui, cu toate aceste genii, știi ce a făcut, de fapt, unchiul tău? Ți-a lăsat ție tot, până la ultimul bănuț și ți-a lăsat moștenire și megacompania lui.

— De ce doar mie? am întrebat eu.

— Pentru că este inechitabil! Inechitabil! Inechitabil! a urlat McDonald.

— Adică vrei să spui că nu ne-a tratat pe toți la fel?



— Ție ți-a lăsat o companie în valoare de un milion de dolari, iar celorlalți le-a dat câte o felicitare. Ți se pare corect? Nu, pentru că unchiul tău Sam a fost inechitabil! Inechitabil! Inechitabil!

McDonald era pe punctul de a exploda.

Apoi, tremurând ca varga, a pus mâna pe o scrisoare și mi-a spus:

— Unchiul Sam ți-a scris asta.

Dragă Elen.

Aceasta este o scrisoare pe care am inclus-o în testamentul meu. Am mulți copii și nepoți, dar dintre toți tu ești preferata mea. Nu-mi place să am preferați, dar pentru mine tu ești deasupra tuturor.

Fratele tău, Phil, este un geniu, dar nu e în stare nici măcar să-și sufle nasul fără să spună vreo minciună sau să intre în vreo belea. Iată de ce nu este preferatul meu!

Unii oameni s-au născut ca să rezolve probleme, iar alții, ca să le creeze. Iar tu, Elen, faci parte din prima categorie! Si din acest motiv, îți voi lăsa toate afacerile mele! De acum încolo tu vei fi singura care se va ocupa de ele, singura care va avea autoritatea de a lua decizii în legătură cu ele!

Am încredere în tine și știu că vei face mereu tot ce va ține de tine, dând dovadă de sârguință, precauție și respect față de ceilalți.

Îmi inchei scrisoarea pentru că deja am devenit la fel de plictisitor precum o reclamă de o oră. Afacerile mele sunt darul pe care ți-l las.

*Al tău unchi care nu zâmbeste niciodată,
Sam*

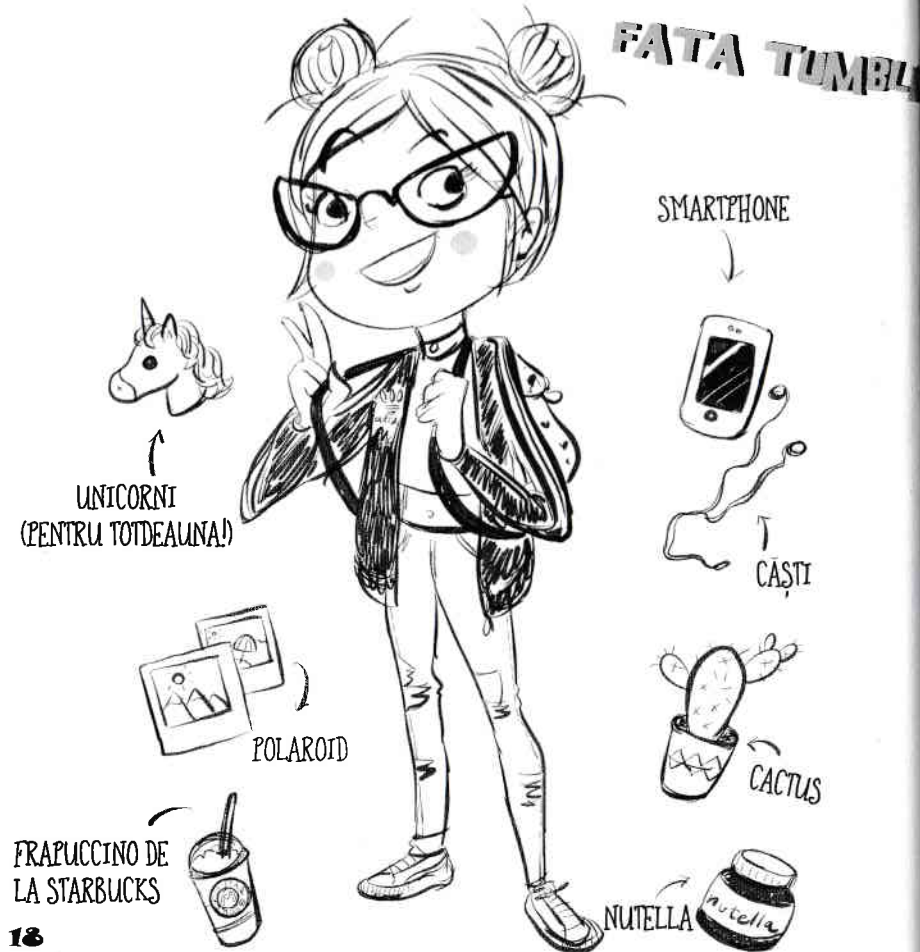
„Inechitabil!“ Da, unchiul Sam chiar că a fost „inechitabil“, dar UAU!

Acum cuvântul ăsta n-o să mi se mai pară atât de nașpa.

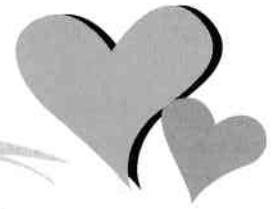
O, da, poți să te răzgândești foarte repede!

#cenorocsăaiununchiinechitabil

Elen, șefa!



LADY VAGA!



Si am primit ca moștenire drepturile de autor asupra talentatei Lady Vaga! Lady Vaga e cea mai tare. Am câte o piesă de-a ei în toate playlist-urile mele.

„Poker Hands“ e minunat, mai bun decât „Bad Short Romance“.

Folosind Musically, am făcut niște clipuri pentru piesele de pe albumul ăsta și le-am share-uit cu prietenii mei.

– Vrea să te cunoască! mi-a spus Jarvis. Jarvis era proiect manager-ul companiei pe care tocmai o moștenisem.

– Lady Vaga vrea să mă cunoască? am întrebat eu uluită.

– Ești noua ei șefă, mi-a răspuns, iar eu m-am gândit o clipă

la asta, neștiind dacă să râd

sau să plâng. Compania

Music & Movie Super Production Studio

pe care ți-a lăsat-o

moștenire unchiul tău produce filme, emisiuni

televizate și albume de

muzică, iar Lady Vaga este

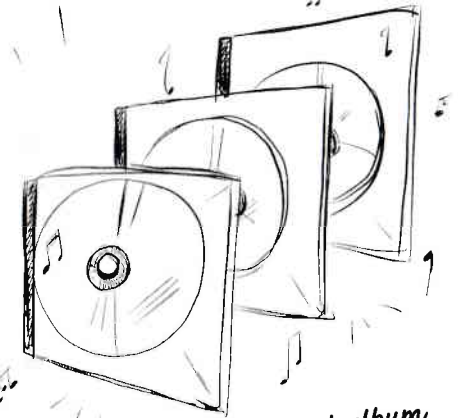
unul dintre artiștii cu cele mai mari încasări de la noi.

– Și de ce ar vrea să mă vadă acum?

Jarvis era la curent cu toate. Îi raporta

orice mic detaliu unchiului Sam și acum

avea să facă la fel și cu mine.



Cine a furat noul album al lui Lady Vaga?